

豊岡市長 様

ဘောင်အထွဲထွဲကို ပြည့်စွက်ပေးပါ

ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်မှုစာရင်းသွင်းအသိပေးခြင်း

住 民 異 動 届

ミャンマー語

- ☐ 転入
☐ 転居
☐ 転出
☐ 世帯分離
☐ 世帯合併

- ☐ 3 0 条の 4 6 転入（外国人住民の入国）
☐ 3 0 条の 4 7 届出（在留資格取得）
☐ 地番訂正
☐ 世帯主変更
☐ その他（ ）

- ပြောင်းရွှေ့မည့်နှစ်/လ/ရက် ဆိုသည်မှာ (စာရင်းသွင်းပြီးနောက် ပြောင်းလဲ၍မရပါ)
● အခြားနေရာသို့ ပြောင်းရွှေ့ခြင်း → အိမ်ပြောင်းသည့် ရက်စွဲ (သို့) စီစဉ်ထားသည့် ရက်စွဲ
● နေရာအသစ်သို့ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ခြင်း → အိမ်ပြောင်းသည့် ရက်စွဲ

စာရင်းသွင်းသည့်နှစ်/လ/ရက် (ယနေ့ရက်စွဲ) 届出年月日 (今日の日付)	ပြောင်းရွှေ့မည့်နှစ်/လ/ရက် 異動年月日
နှစ်/年 လ/月 ရက်/日 . .	နှစ်/年 လ/月 ရက်/日 . .

စာရင်းတင်သွင်းရန်ရောက်လာသူ 窓口に来た人	အမည် 氏名	ဆက်သွယ်ရမည့်လိပ်စာ 連絡先 () - ☐ ဖုန်းနံပါတ် 携帯 ☐ ဆက်သွယ်ရမည့်လိပ်စာ 勤務先 ()
☐ လူကိုယ်တိုင် 本人 ☐ အိမ်ထောင်ဦးစီး 世帯主 ☐ ကိုယ်စားလှယ် 代理人 ()	လိပ်စာ(ကိုယ်စားလှယ်အတွက်သာ)住所 (代理人のみ) ပြောင်းရွှေ့မည့်သူနှင့်တူညီသည် 本人と同じ (☐ လိပ်စာအသစ် 新住所 • ☐ လိပ်စာအဟောင်း 旧住所)	

※ ပြင်ဆင်ရမည့်အရာများ
• ဂျပန်ပြည်နေထိုင်ခွင့်ကတ်ပြား
• နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (နိုင်ငံဝင်ခွင့်ရရှိရန်ဖြစ်ပါက)
• ကိုယ်ပိုင်နံပါတ်ကတ် (ကိုင်ဆောင်ထားပြီးသားဖြစ်ပါက)
※ ကိုယ်စားလှယ် လာသည့်သူ
ကိုယ်စားလှယ်ခွင့်လျှောက်လွှာကို တင်သွင်းပါ

လိပ်စာအသစ် 新住所	အိမ်ထောင်ဦးစီးအသစ် 新世帯主	異動区分 全部 • 一部
လိပ်စာအဟောင်း 旧住所	အိမ်ထောင်ဦးစီးအဟောင်း 旧世帯主	(備考)
ပြောင်းရွှေ့မည့်လူ 異動する人		

フリガナ	ရက်စွဲ(နှစ်/လ/ရက်) 生年月日	လိင်အမျိုးအစား 性別	နိုင်ငံသား 国籍	အိမ်ထောင်ဦးစီးနှင့်တော်စပ်ပုံ 世帯主との続柄	ဂျပန်တွင်နေထိုင်မှုမှတ်တမ်း 日本居住歴	ကျောင်းပညာ အရည်အချင်း 学校等	ကျန်းမာရေးအာမခံ အမျိုးအစား 健康保険の種類	個人 C	在留 C
အမည် 氏 名									
	နှစ်/年 လ/月 ရက်/日 . .	☐ ကျား 男 ☐ မ 女		☐ လူကိုယ်တိုင် 本人 ☐ ခင်ပွန်း 夫 ☐ ဇနီး 妻 ☐ သား/သမီး 子 ☐ အခြား その他 ()	☐ ရှိ 有 ☐ မရှိ 無	幼・小・中 年	☐ အမျိုးသားကျန်းမာရေး အာမခံ 国民健康保険 ☐ လူမှုဖူလုံရေးအာမခံ 社会保険等	有・無 変更 返納	有・無 変更
	နှစ်/年 လ/月 ရက်/日 . .	☐ ကျား 男 ☐ မ 女		☐ လူကိုယ်တိုင် 本人 ☐ ခင်ပွန်း 夫 ☐ ဇနီး 妻 ☐ သား/သမီး 子 ☐ အခြား その他 ()	☐ ရှိ 有 ☐ မရှိ 無	幼・小・中 年	☐ အမျိုးသားကျန်းမာရေး အာမခံ 国民健康保険 ☐ လူမှုဖူလုံရေးအာမခံ 社会保険等	有・無 変更 返納	有・無 変更
	နှစ်/年 လ/月 ရက်/日 . .	☐ ကျား 男 ☐ မ 女		☐ လူကိုယ်တိုင် 本人 ☐ ခင်ပွန်း 夫 ☐ ဇနီး 妻 ☐ သား/သမီး 子 ☐ အခြား その他 ()	☐ ရှိ 有 ☐ မရှိ 無	幼・小・中 年	☐ အမျိုးသားကျန်းမာရေး အာမခံ 国民健康保険 ☐ လူမှုဖူလုံရေးအာမခံ 社会保険等	有・無 変更 返納	有・無 変更
	နှစ်/年 လ/月 ရက်/日 . .	☐ ကျား 男 ☐ မ 女		☐ လူကိုယ်တိုင် 本人 ☐ ခင်ပွန်း 夫 ☐ ဇနီး 妻 ☐ သား/သမီး 子 ☐ အခြား その他 ()	☐ ရှိ 有 ☐ မရှိ 無	幼・小・中 年	☐ အမျိုးသားကျန်းမာရေး အာမခံ 国民健康保険 ☐ လူမှုဖူလုံရေးအာမခံ 社会保険等	有・無 変更 返納	有・無 変更

本人確認方法
① 免 • 個 C •

在 C • 旅 券 •

身 障 手 • そ の 他

()
② 保 • 年 金 手 •

年 金 証 • そ の 他

()

確 認 者
()